

THE LAW SOCIETY
OF NORTHERN IRELAND



Making a Will
(Simplified Chinese)



北爱尔兰律师协会印制

本宣传单仅为一般性信息。如果遇到具体问题，请咨询您的私人律师以获取合理的法律建议。任何个人或团体因参照本宣传单所述内容或省略内容，而采取或不采取一定的行为所造成的后果，北爱尔兰律师协会不承担任何法律责任。

北爱尔兰律师协会
律师协会大厦
维多利亚大街96号
贝尔法斯特 BT1 3GN
电话：028 9023 1614
www.lawsoc-ni.org

Produced in association with



Queen's University
Belfast

The Law Society wishes to thank Jie WANG from Queen's University Belfast who translated this leaflet.

订立遗嘱



THE LAW SOCIETY
OF NORTHERN IRELAND



如果您想通过订立遗嘱将身后事务妥善处理，本宣传单可以给您一些帮助。它罗列了您可以做出的选择，阐述了订立遗嘱值得考虑的原因，列举了您需要考虑的事项。对于本宣传单涉及的各项事宜，您的律师能给您提供有关建议。

订立遗嘱

订立遗嘱是确保遗嘱人逝世后其意愿被遵循的唯一方法。您如果没有订立遗嘱，您不希望继承您财产的人可能会得到您的部分甚至全部财产。不仅如此，根据相关遗

遗嘱不仅可以分配遗产，还可以对葬礼进行安排。例如，您可以按照自己的意愿选择土葬、火葬或者将遗体用于医学研究。以免子女在满十八周岁之前，您和您的配偶不幸去世，您可以事先指定监护人来照顾您的未成年子女。

另外需慎重考虑的是遗嘱执行人的指定。他们在遗嘱人离世后处理其遗产。这些人最好是有商业头脑的家人、朋友或是专业顾问。您可以指定超过一位的遗嘱执行人，例如，一位家庭成员和一位专业人士能够共同作为遗嘱执行人。

如果您有生意或农场，那么您有必要听取专业的建议，确保处理遗产时能有效规避税费。

遗产税是对人过世后遗留下来的财产和生前赠予的某些财产征收的税费。在现行法律中，如果遗嘱人的遗产低于“起征点”（在2012/2013税收年度是325,000磅），其遗产继承人无需支付遗产税。但是，如果遗嘱人的遗产价值高于起征点，遗产继承人就可能要支付遗产税了。更多关于现行遗产税的起征点信息请登录英国皇家税务海关

总署 (HM Revenue & Customs) 网站 www.hmrc.gov.uk/inheritancetax/index.htm

规避遗产税的一种途径是把财产留给您的配偶或民事伴侣，这样他们能免征税费。另一种途径是把财产赠予英国或在欧盟内的慈善组织。配偶和民事伴侣同样能从转让可转让起征点中获益，因此，如果您去世时把所有遗产都留给您的配偶或民事伴侣，他们去世时的遗产税起征点将是现在的两倍。但是，以上不适用于仅为同居关系的伴侣。

遗产税是个复杂的问题，如果您有一大笔遗产，您最好向律师或专业税务顾问咨询，从而得到专业的建议。

定期检查所立遗嘱相当重要——一般至少五年一次。在家庭发生重大变故（例如死亡、离婚或破产），或者修改的税法公布后，您也应该重新检查遗嘱。

如何订立遗嘱？

1. 准备财产清单和债务清单（包括任何相关的财产），这样您的律师就能估算您财产的总价值，从而建议您采取节省税费的方案。
2. 写下您想指定的遗嘱执行人和未成年子女的监护人，包括他们的全名和地址。
3. 写下您想如何分配您的财产，并确保您优先为您的家人和朋友预留适当份额。写下他们的全名和地址，交给您的律师。